



SLOVENIA
SEURA

Slovenia-seuran tiedote

Kesäkuu / 2025



SISÄLLYSLUETTELO

- Marita Kumara : Nova Goriza – Slovenian nuorin kaupunki on vuoden 2025 kulttuuripääkaupunki
- Andreja Valtanen: Slovenian ulkoministeri Tanja Fajonin vierailu Suomessa
- Sirpa Spoljaric: Iloisesti talkoohengessä - Matkamessut 2025
- Marita Kumara: Kuulumisia vuoden 2025 matkamessuilta
- Sirpa Spoljaric: Kokkikurssi
- Matti Sinervä: Kevätkokouksen satoa
- Anu Uimonen : Seuran lukupiirin kuulumisia
- Matti Sinervä: Eurooppa päivä
- Andreja Valtanen: Käsityöfestivaali Sloveniassa
- Tulevaa:
- 2025 syksyn viinimatka
- Elokuussa Slovenian Nova Goricasta Motiv-kuoron vierailu Suomessa
- Sampo - erilaisia teatteriesityksiä elokuussa
- Slovenia matkailumaana ja -kohteena Lahdessa
- Slovenialaisen lukupiirin vierailu lokakuussa





NOVA GORIZA – SLOVENIAN NUORIN KAUPUNKI ON VUODEN 2025 KULTTUURIPÄÄKAUPUNKI

Marita Kumara

GO! 2025
NOVA GORICA - GORIZIA

Uusi kaupunki rajamuutosten takia

Nova Goricaa alettiin rakentaa 1948, sen jälkeen kun alueen pääkaupunki Gorica (sittemmin Gorizia) jäi rauhanneuvottelujen tuloksena Italian puolelle. Kaupunkia rakennettiin slovenialaisen arkkitehdin Edvard Ravnikarin johdolla. Hän oli ollut Jože Plečnikin oppilaana, mutta hän oli saanut vaikutteita myös Alvar Aallolta. Tuloksena oli modernia arkkitehtuuria.

Kulttuuripääkaupungit yhteistyönä yli rajojen

Nova Gorica ja Gorizia käynnistivät rajat ylittävän Euroopan kulttuuripääkaupungin 8. helmikuuta 2025. Avajaistilaisuuksissa rajan molemmilla puolilla oli paikalla suuri joukko esiintyjiä molemmista maista sekä myös Italian presidentti Sergio Mattarella ja Slovenian presidentti Nataša Pirc Musar.

Yleisönä oli ihmisiä rajan molemmilta puolilta, mukaan lukien monet Italian sloveenivähemmistön jäsenet, suuri ja elinvoimainen yhteisö, joka yhdessä Slovenian italialaisen vähemmistön kanssa on pitkään toiminut siltana näiden kahden kansan ja kulttuurin välillä.





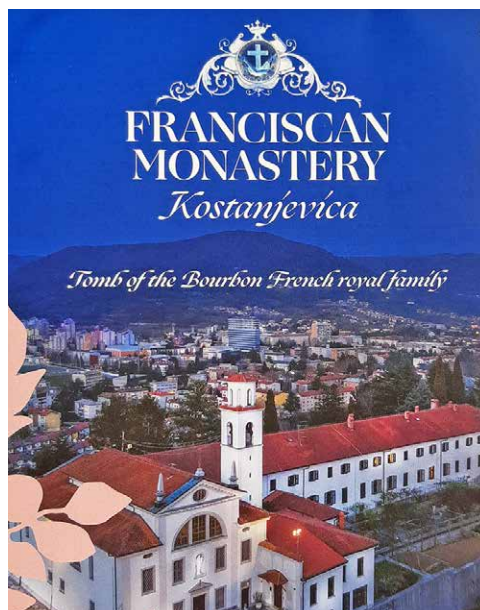
Tapahtumia yli 400 laidasta laitaan

Nova Gorican ja Gorizian Euroopan kulttuuripääkaupunki -tapahtuman virallisessa ohjelmassa on noin 400 tapahtumaa ja yhtä monta oheistapahtumaa. Kulttuuripääkaupunkitapahtumat päättyvät joulukuussa 2025 Valojen juhlaan.

Yksi pääprojekteista on pysyvä näyttely nimeltään European Platform for Interpretation of the 20th Century (EPIC). Se on esillä entisessä varastorakennuksessa Nova Gorican rautatieaseman vieressä. Näyttely kertoo alueen monikulttuurisuudesta ja levottomasta menneisyydestä.

Eräs kohokohdista on Walk for Europe 1.- 9. toukokuuta. Monipäiväisessä tapahtumassa nähdään ystävyyskävelyretkiä ja rauhanpolkuja Soča-laaksossa. Tapahtumissa muistellaan ensimmäisen maailmansodan taistelukenttiä.

Gastronominen festivaali Tastes without Borders laajenee ensimmäistä kertaa rajan molemmille puolille 26.-28.9.2025.



Kuvat: Pavel Rakovec

Kuorovierailu Suomeen

Kuoro Motiv on tulossa Nova Goricasta Suomeen esiintymään elokuussa 2025. Aikataulu ja ohjelma tarkentuvat myöhemmin.

Lisätietoja on virallisella verkkosivustolla: <https://www.go2025.eu/en>
Katso myös video: <https://www.youtube.com/watch?v=Av8DfsIjXQY>

Lähteinä on käytetty (haettu 13.2.2025):

<https://sloveniatimes.com/event/362/european-capital-of-culture>

<https://sloveniatimes.com/42438/nova-gorica-and-gorizia-reunite-for-european-capital-of-culture>

https://en.wikipedia.org/wiki/Nova_Gorica

https://en.wikipedia.org/wiki/Edvard_Ravnikar





SLOVENIAN ULKOMINISTERI TANJA FAJONIN VIERAILU SUOMESSA

Andreja Valtanen

Slovenian ulkoministeri Tanja Fajon teki tammikuun lopulla ensimmäisen virallisen vierailunsa Pohjois-Eurooppaan – ja suuntana oli Suomi.

Torstaina 30. tammikuuta ulkoministeri Fajon tapasi suomalaisen kollegansa, ulkoministeri Elina Valtosen. Ministeri Fajon tapasi myös presidentti Alexander Stubbin sekä eduskunnan tulevaisuusvaliokunnan varapuheenjohtajan Timo Harakan.

Päivän ohjelmaan kuului myös tutustuminen Euroopan hybridiuhkien torjunnan huippu-osaamiskeskukseen ja kierros yhdellä Suomen nykyaikaisimmista jäänmurtajista – alalla, jossa Suomi on maailman ehdoton kärki.

Yhteistyötä tulevaisuuteen – ilmasta avaruuteen ja matkailusta metsään

Vierailun yhteydessä käytiin myös keskustelua strategisesta ennakkoinnista ja hybridiuhkiin varautumisesta. Slovenia panostaa parhaillaan osaamiseensa erityisesti ilmailu- ja avaruusteknologiassa – alue, jossa yhteistyö Suomen kanssa voi jatkossa syventyä.

Myös matkailu nousi esiin: Slovenia tavoittelee suoria lentoja Suomeen ympäri vuoden, ja Finnairin suunnitelmissa on jatkaa pääkaupunkien välisiä lentoja keväästä 2025 alkaen. Lisäksi maiden välillä nähdään paljon mahdollisuuksia investoinneissa digitalisaation, kiertotalouden ja metsätalouden aloilla.

Vastaanotto Slovenian ystäville Helsingissä

Torstai-iltana ministeri Fajon järjesti lämpimän vastaanoton Suomessa asuville slovenialaisille, yhteistyökumppaneille sekä Slovenia-seuran jäsenille. Tunnelma Sofia Helsingissä oli lämmin ja keskustelu vilkasta – niin slovenialaisen viinin äärellä kuin muutenkin.





Kuvat: Kari Klemelä ja Andreja Valtanen

Vierailu jatkui yritystapaamisiin Espoossa ja Lahdessa

Perjantaina ministeri Fajon tutustui kahteen yritykseen, joilla on vahvoja yhteyksiä Sloveniaan. Espoossa hän vieraili Sloveniassa perustetussa terveysteknologia-yrityksessä Betterissä, joka toimii Suomessa yhteistyössä Tietoevryn kanssa. Yhtiön Lifecare-järjestelmä on käytössä yli 60 sairaalassa Suomessa ja auttaa parantamaan terveydenhuollon sujuvuutta.

Lahdessa ministeri vieraili Stala Oy:ssä, joka on ollut osa slovenialaista Kovinoplastika Lož-konsernia vuodesta 2020. Yritys tunnetaan innovatiivisista keittiöratkaisuistaan, ja se on saavuttanut merkittävää menestystä Pohjois-Euroopassa – mukaan lukien useita design-palkintoja.



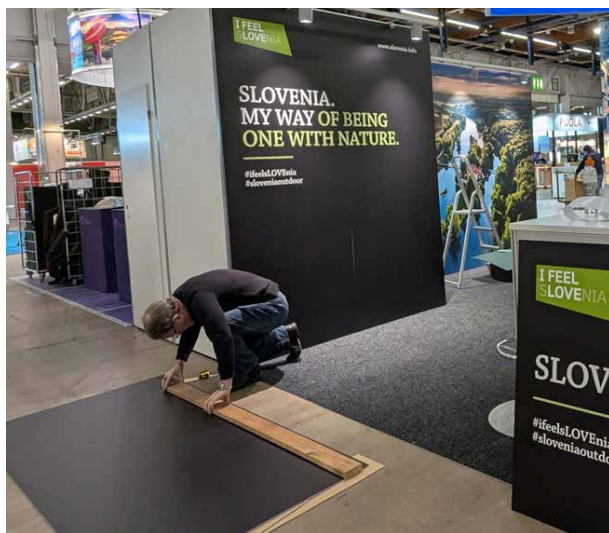


ILOISESTI TALKOOHENGESSÄ

Sirpa Spoljaric

Rakennettiin tammikuun puolessa välissä Slovenia-seuran osasto Helsingin matkamessuille 2025. Lahdesta saapuivat Andreja Valtanen sekä Leena ja Matti Sinervä tuoden tullessaan upeat Slovenia-esitteet ja isot kauniit seinäkkeet, joilla osastostamme tehtiin tyylikäs ja houkutteleva. Viiden rakentajan, edellisten lisäksi Sirpa ja Davor Spoljaric, voimin osasto valmistui muutamassa tunnissa. Davorilla onneksi on muotoilijan taidot hyppysissään ja näin annetun mallin mukainen ongelmallinen musta ovikin toteutui.

Edellisen kerran olin mukana seuran messuosaston rakentamisessa kuusi vuotta sitten. Näiden muutaman vuoden aikana pikkuruisesta osastosta on kasvanut iso ja näkyvä kokonaisuus. Kööpenhaminassa sijaitsevasta Slovenian suurlähetystöstä on saatu hyvä kumppani Slovenia-seuran toimintaan.



Kuvat: Andreja Valtanen





KUULUMISIA VUODEN 2025 MATKAMESSUILTA

Teksti Marita Kumara

Yhteistyöllä upea onnistuminen

Matkamessut järjestettiin jälleen tammikuussa 2025, 17. - 19. päivinä yleisölle ja 16.1. ammatteisille.

Kävijöitä näinä päivinä oli yhteensä noin 56000 eli noin 6000 enemmän kuin vuotta aiemmin. Slovenia-seuralla oli messuilla oma 20 m²:n osasto yhdessä Slovenian suurlähetystön ja Slovenian Tourist Boardin kanssa. Osastolla oli mukana myös Slovenian historiallisten kaupunkien yhdistyksen (Historical Towns of Slovenia) edustaja. Englanninkieliset esitteet saatiin yhteistyökumppanilta, Slovenian Tourist Boardilta. Jaossa oli runsaasti myös Slovenia-seuran omia suomenkielisiä esitteitä. Osaston järjestelyt suurlähetystön kanssa hoiti puheenjohtajamme, kunniakonsuli Andreja Valtanen.

Slovenian suurlähettiläs Mihael Zupančič perheineen oli tutustumassa messuihin ja osastoon lauantaina ja sunnuntaina. Suurlähettiläs oli osastoon tosi tyytyväinen, olihan komea osasto näyttävästi isossa salissa keskeisellä paikalla.

Ensi vuonna on tarkoitus jatkaa tällä samalla, hyvällä konseptilla.

Toivottavasti suunnitelma myös toteutuu, paluu parin neliömetrin osastoon kauhistuttaa.

Slovenian suurlähetystöstä oli kaikkina päivinä paikalla Milena Kajzer (Minister Plenipotentiary), kuten viime vuonna. Myös Tjaša Blažič (Administrative Assistant) lähetystöstä oli auttamassa lauantaina.

Historiallisten kaupunkien yhdistyksen edustajana messuilla oli päivittäin Sanja Marija Pellis (Senior Advisor). Seurastamme päivystäjiä oli paikalla kymmenkunta henkilöä kolmen päivän mittaan.



Vasemmalta: Inkeri Vainik (Matkamessut), Milena Kajzer (Slovenian suurlähetystö), Mihael Zupančič (Slovenian suurlähettiläs), Andreja Valtanen (Slovenian kunniakonsuli), Anne Molander-Bry (Matkamessut), Anni Vepsäläinen (Matkamessujen toimitusjohtaja).





Tiedonjanoisten kävijöiden kokoontuminen

Osastolla oli lähes koko ajan kävijöitä ruuhkaksi asti. Monet kysyivät patikoinnista, pyöräilystä ja leirintäalueista. Myös viinit kiinnostivat sekä erilaiset nähtävyydet. Oli hienoa, että monet halusivat lisää tietoa ei-kuuluisista kylistä tai vanhoista kaupungeista maan eri puolilta. Vaikuttaa siltä, että Slovenian itsensä markkinoima ”Green Slovenia” olisi huomattu myös Suomessa. Omatoimimatkailijat olivat enemmistönä, mutta muutamat kyselivät myös valmis-
matkojen tilannetta.

Paljon joukkoon mahtui ihmisiä, jotka olivat jo käyneet Sloveniassa ja halusivat muistella näitä kokemuksiaan. Heille koetettiin tarjota uusia näkemisen arvoisia paikkoja, niitähän riittää. Monet kertoivat, mistä kautta olivat ajaneet maan läpi pysähtymättä. Heidät yritettiin houkutella seuraavalla kerralla pysähtymään ja katselemaan ympärilleen.

Jotkut olivat jo hyvin selvillä matkasuunnitelmistaan, eivätkä tarvinneet mm. geokätkeilyyn meiltä tietoa, vaan yleistä informaatiota maasta. Mieleen jäi myös eräs kansanedustaja, joka halusi tietoa kylpylöistä sekä henkilö, joka kaipasi tietoa hunajantuottajista. Kaikille heille löytyi vastauksia ja esitteitä.

Kiperimmät kysymykset ohjattiin Milenalle ja Sanjalle, esimerkiksi voiko Sloveniaan matkustaa metsästämään. Myös muutama innostunut, mutta pikkuisen huolestunut perhe sai heiltä asiantuntevaa tietoa siitä, mitä asioita pitää ottaa huomioon, kun perheen nuori lähtee vaihto-opiskelijaksi Sloveniaan.

Koetin mahdollisuuksien mukaan olla kuunteluoppilaana ja opinkin maasta uusia asioita näiden slovenialaisten ammattilaisten selostuksista. Toivottavasti he tulevat mukaan myös ensi vuonna!



Kuvat: Andreja Valtanen





Monipuolisuus on valttia – sitähän Sloveniassa on tarjolla

Kävijät, jotka eivät tienneet mitään koko maasta, kysyivät esimerkiksi ”Mitä kivaa voi tehdä Sloveniassa?” tai ”Minkälainen maa Slovenia on?”. Lopulta kolmantena messupäivänä oli jo vaikea kehittää näihin heittoihin ainutkertaisia vastauksia, mutta taustakuvana olleesta upeasta Otočecin linnasta ympäristöineen oli hyvä aloittaa keskustelu. Uskon, että saimme uusia ihmisiä kiinnostumaan matkasta Sloveniaan ja ehkä myös uusia jäseniä seuraamme.

Sunnuntai-iltapäivänä paperiset esitteet olivat lähes loppu, mutta QR-koodit, joista sai ladata englanninkielisiä esitteitä sähköisesti älypuhelimiin, pelastivat monta tilannetta.

Omia esitteitämme saa onneksi seuran nettisivuilta koska tahansa pdf-tiedostoina.

Toimintamme messuilla sai kiitosta mm. siitä, että tarjosimme monipuolista tietoa eikä pelkästään hotelliketjujen mainoksia, kuten tilanne oli joillakin muilla messuosastoilla. Emme olleet myymässä tuotteita tai palveluita, vaan tarjosimme tietoa ja kokemuksia maksutta - aika erikoista ja upeata tähän maailmanaikaan!

Linkkejä:

Historical towns of Slovenia

<https://www.zgodovinska-mesta.si/en/>

Otočecin linna

https://en.wikipedia.org/wiki/Oto%C4%8Dec_Castle



Golica-vuori keväällä – tuhansien kukkivien narsissien paratiisi.





POIMINTOJA SLOVENIALAISESTA KEITTOKIRJASTA

Sirpa Spoljaric

Slovenia-seuran jo perinteeksi muodostunut kokkikurssi järjestettiin 23.3. Marthaförbundetin keittiössä Helsingissä. Tällä kertaa menun olivat suunnitelleet Sirpa ja Davor Spoljaric. Valmistettavaksi oli poimittu Välimeren kalapata, pogaca-leipä ja päärynägalette. Päivä alkoi valmistettavien ruokien esittelyllä ja työjärjestyksestä sopimalla.

Ensin tehtiin leipätaikina, jotta se ehtisi nousta riittävästi. Kun taikina saatiin vuokiin ja noustamaan, ryhdyttiin tekemään galette-taikinaa. Galette on alun perin ranskalainen leivonnaisytyyppi, joka on löytänyt tiensä Slovenian keittiöön ja keittokirjoihin. Slovenialaiset käyttävät galetten täytteenä skuta-juustoa, päärynäviipaleita, saksanpähkinää ja hunajaa. Emme saaneet skutaa ja ricottakin oli päässyt kaupasta loppumaan. Sekoitimme Philadelphia-juustoa



raejuustoon. Lopputulos oli ihan hyvä. Ylimääräisestä juustoseoksesta tehtiin täyte uuniräiskäleisiin, joita paikalla olleet miehet keksivät valmistaa.

Kalapata valmistuu nopeasti ja niinpä sen tekeminen jätettiin viimeiseksi. Sloveniassa kalapata tehdään yleensä vaaleana ja melko vähäliemisenä. Davor on valmistanut kalapataa ennenkin ja muokannut slovenialaista ohjetta lähemmäksi Välimeren rannikoiden punaista ja keittomaisempaa versiota. Liemenä käytetään mieluiten kalalientä sekä paseerattua tomaattia ja/tai tomaattipyrettä. Perusaineekset ovat kaikkialla samat: valkoista kalaa, skampeja/isoja katkarapuja ja kuorittuja sinisimpukoita. Davorin ohjeessa on lisäksi surimo-raputikkuja, jotka ovat monille suomalaiselle vieras tuote. Suomessa kun ollaan, kaikki meren antimet oli pyydystetty kaupan pakastealtaasta. Aivan ensiksi kuullotettiin kattilassa hienoksi pilkottua sipulia, valkosipulia, varsiselleriä tai fenkolia, sitten lisättiin liemiaineet, mausteet ja lopuksi merenelävät.





Lena Björklund toi maisteltavaksi kaksi ihanaa slovenialaista valkoviiniä, Fedoran tilan blendin ja Reian Rebulan, molemmat kuorikontaktissa kypsyneitä valkoviinejä, mistä viinit olivat saaneet kauniin oranssin värinsä. Fedora sijaitsee lähellä Stanjelja ja Reia Goriska Bedan alueella. Viinit sopivat hienosti kalapadan seuraksi.



Kuvat: Andreja Valtanen





SEURAN KEVÄTKOKOUS 23.3.2025

Matti Sinervä

Keväisen ruokakurssin jälkeen sunnuntaina 23.3.2025 Slovenia-seuran jäsenet kokoontuivat kutsusta Yhdistyslain ja seuran sääntöjen vaatimaan kevätkokoukseen. Tässä "istunnossa" katsotaan aina vuosittain tukevasti menneeseen toimintakauteen. Tarkastetaan edellisen kauden toimintakertomus ja todetaan sen olevan yhtä tilinpäätöksen kanssa. Käydyin keskustelun jälkeen tänäkin keväänä kokousedustajat totesivat, että seuran hallitus on ollut "tehtäviensä tasalla" ja hoitanut seuran asiat lain ja sääntöjen vaatimalla tavalla seuran jäsenten hyväksi.

Tilinpäätös ja vastuuvapaus hallitukselle myönnettiin toiminnantarkastajan lausunnon mukaisesti.

Nyt on aika siirtyä Slovenia-seuran toiminnassa kauden 2025 kesäkauteen ja odottaa syksyn toimintaa mm Viinimatkan merkeissä.





LUKUPIIRISSÄ OVIA AVATAAN YHDESSÄ

Anu Uimonen

Kun avaat kirjan, avaat samalla oven toiseen todellisuuteen. Se voi sijaita kaukana maantieteellisesti tai historiallisesti – tai ihan lähellä elävän toisen ihmisen tajunnassa.

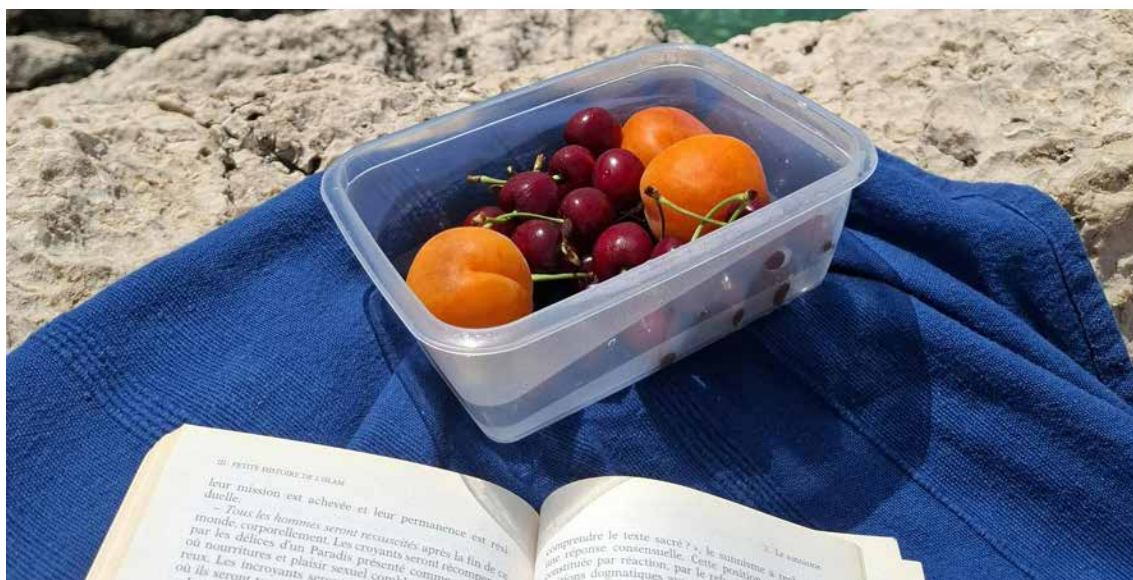
Tuon oven avaat ja toiseen todellisuuteen astut yksin. Lukuhetki on yksityinen kokemus, mutta onneksi sen voi myös jakaa. Se on lukupiirin idea!

Slovenia-seuran piirissä syntynyt lukupiiri on toiminut jo yli kymmenen vuotta. Aluksi ajatuksena oli lukea suomennettua slovenialaista kirjallisuutta, mutta hyvin pian kävi ilmi, että sitä on liian vähän. Laajennettiin entisen Jugoslavian alueelle, Balkanille, Eurooppaan – ja vähitellen koko maailmankirjallisuuteen.

Erityisesti meitä on kiinnostanut Euroopan historia ja siinä se itäeurooppalaisten maiden vyöhyke, joka joutui mannerta halkovan ”rautaesiripun” taakse, sosialistiseksi Itä-Euroopaksi.

Me olemme kaikki kasvaneet jaetussa Euroopassa, jota totuimme pitämään pysyvänä olotilana. Kun muuri murtui ja rautaesirippu alkoi yhtäkkiä aueta 1989, seurasi monenlaista myllerrystä, joka ei todellakaan aina mennyt niin kuin odotimme.

Uutiset ja tilastot yhteiskunnallisesta murroksesta voivat helposti johtaa yleistämään ja jopa tuomitsemaan kokonaisa kansakuntia. Asia muuttuu toiseksi, kun suuntaamme katseemme yksilöön, kun näemme tavallisen ihmisen tai vaikka pienen kylän kokemassa murrosta. Alkaa aivan toisenlainen ymmärrys.



Kuva: Pexels

Tähän ymmärrykseen meitä johdattaa hyvä kirjallisuus. Lukupiirissämme oppaina ovat olleet muiden muassa puolalainen Olga Tokarczuk, ukrainalainen Andrei Kurkov, venäläis-suomalainen Anna Soudakova, kosovolais-suomalainen Pajtim Statovci, virolaiset Kai Aareleid ja Jaan Kross.

Toki olemme seikkailleet aivan toisenlaisissakin maailmoissa kuin itäeurooppalaisessa po-





liittisessä historiassa. Olemme eläytyneet siihen, kuinka vanhan ruotsalaisen miehen elämä muuttuu totaalisesti, kun hän kohtaa metsässä ison urossuden (Kerstin Ekman: Suden jälki). Olemme pohtineet, mikä erottaa nerouden hulluudesta eläytyessämme atomipommin keksimisessä mukana olleiden tiedemiesten elämään (Benjamin Labatut: Maailman kauhea vihreys). Olemme seuranneet vierestä, kuinka mies toipuu murhayrityksestä (Salman Rushdie: Veitsi).

Rajoja ei ole. On vaan loistavaa kirjallisuutta, jota onneksi riittää!

Lisätietoja lukupiiristä Lena Björklund 050-5437429.



EUROOPPA päivä

Matti Sinervä

Eurooppa-päivä on Euroopan rauhan ja yhtenäisyyden päivä, jota vietetään joka vuosi 9. toukokuuta. Tänä vuonna tuli kuluneeksi 75 vuotta Ranskan ulkoministeri Robert Schumanin vuonna 1950 antamasta julistuksesta, jolla luotiin perusta Euroopan unionille ja tasoitettiin tietä ennennäkemättömälle vaurauden, rauhan, demokratian, solidaarisuuden ja yhteistyön aikakaudelle Euroopassa.

Suomessa Eurooppa-päivän tapahtuma järjestettiin Helsingin pääkirjasto Oodin tiloissa. Slovenia-seura osallistui päivään Ystävyyseurojen liiton "välityksellä". Slovenia-seuran esitteitä oli yleisölle jaossa YSL:n ständillä.



Kuva: Brdon puisto Kranjin lähellä





SLOVENIALAINEN KÄSITYÖFESTIVAALI 2025 LUOVUUDEN JA PERINTEEN JUHLA BRDOSSA

Andreja Valtanen

Sunnuntaina 1. kesäkuuta 2025 Brdon puisto Kranjin lähellä täyttyi käsityön ystävistä, kun siellä järjestettiin Slovenian käsityöfestivaali – maan tärkein vuosittainen tapahtuma, joka on omistettu käsityöperinteen vaalimiselle ja kehittämiseksi. Festivaalin järjestivät Slovenian käsityökeskus yhteistyössä talous-, matkailu- ja urheiluministeriön kanssa. Tapahtuma keräsi runsaasti yleisöä eri puolilta maata.



Monipuolista ohjelmaa kaikenikäisille

Pääalueen käsityömessuilla esittäytyi yli 60 käsityöläistä eri puolilta Sloveniaa. Kävijät saivat tutustua laajaan valikoimaan korkealaatuisia tuotteita, joissa yhdistyivät perinteiset käsityötekniikat ja moderni muotoilu. Nähtävillä oli muun muassa kudontaa, korinpunontaa, lasimaalausta, kirjontaa, huovutusta sekä korujen valmistusta.





Festivaali tarjosi myös osallistavia työpajoja, joissa kävijät pääsivät kokeilemaan erilaisia käsi-työtekniikoita itse. Kestävän kehityksen periaatteet olivat vahvasti esillä: työpajoissa valmistettiin esimerkiksi hiuslenkkejä kierrätysmateriaaleista ja makramee-rannekkeita jättepuuvillasta.

Lapsille oli järjestetty oma ohjelmakokonaisuus, joka sisälsi luovia työpajoja, satuhetkiä sekä perinteisiä leikkejä. Perheen pienimmät pääsivät kokeilemaan muun muassa hevosenkengän heittoa, tasapainoilua puujaloilla sekä puulelujen valmistusta.

Lisätietoa tapahtumasta ja tulevista festivaaleista löytyy osoitteesta: www.rokodelci.si



Kuvat: Andreja Valtanen





Kooste: Sirpa Spoljaric, Matti Sinervä, Andreja Valtanen



Tervetuloa viinimatkalle

Syyskuun alussa teemme jälleen viinimatkan Sloveniaan. Liikumme Dolenjskan ja Bela Krajinan alueella, joka on meille suomalaisille hieman vieraampaa. Alueella tuotetaan nykyisin hienoja viinejä. Matkan aikana vierailemme lukuisilla viinitiloilla, jotka viiniasiantuntijamme Lena Björklund on meille valinnut. Liikumme viehättävissä peri-slovenialaisissa maisemissa; metsäisiä mäkiä ja kukkuloita, hyvin hoidettuja peltoja ja maatiloja ja tietenkin viinitarhoja. Majoitukset on varattu kahdesta tunnetusta kylpyläkaupungista, Dolenjske Toplicesta ja Smarjeske Toplicesta. Alueen pohjavesi on mineraalipitoista ja sillä uskotaan olevan monia terveysvaikutuksia. Sloveenit kuten muualta tulevat matkailijatkin lomailevat mielellään kylpylähotelleissa. Monet hoidot, sauna, uiminen ja kylpyläympäristö hemmottelevat kehoa ja mieltä.

Ryhmämme tekee päiväretket omalla bussilla. Voimme pysähtyä vanhoissa kaupunkikeskuk-sissa ja linnoissa. Viinitilojen ohella tutustumme Urban Kosalen mehiläistilaan Stare Zagessa, vierailemme Dolenjske Toplicen lähellä sijaitsevassa Berryshkan gini- ja suklaatehtaassa ja käymme Krskon maalaismarkkinoilla.

Otathan yhteyttä sähköpostilla sirpa.spoljaric@elisanet.fi, jos haluat lisätietoja matkasta tai sen käytännön järjestelyistä.





Elokuussa Slovenian Nova Goricasta Motiv-kuoron vierailu Suomessa

Slovenialainen Motiv-kuoro Nova Goricasta vierailee Suomessa 16.–21.8.2025.

Kuoro osallistuu messuun sunnuntaina 17.8.2025 klo 11:00 Pyhän Henrikin katedraalissa Helsingissä, jossa he myös esiintyvät. Lisäksi kuoro esiintyy tiistaina 19.8.2025 klo 18:00 Espoon Sellon kirjastossa sekä pitää konsertin keskiviikkona 20.8.2025 klo 12:00 Helsingin keskusta-kirjasto Oodissa.

Kuorolle on myös suunniteltu tutustumisretkeä Lahteen ja Porvooseen. Vierailun järjestämisessä on mukana Slovenia-seura.



Kuva: Motiv-kuoro

Sampo - erilaisia teatteriesityksiä elokuussa

Tänä vuonna festivaalilla nähdään huikeaa nukketeatteria ja visuaalista teatteria muun muassa Saksasta, Tanskasta, Liettuasta, Puolasta, Sloveniasta, Espanjasta ja Italiasta!

TRANSPORT-PROJEKTI – LUOVA EUROOPPA -YHTEISTYÖHANKE

Transport on kansainvälinen Luova Eurooppa -projekti, jonka on ideoinut slovenialainen ohjaaja Tin Grabnar. Projekti yhdistää kuusi eurooppalaista teatteria ja kuusi eri esitystä Sloveniasta, Virosta, Liettuasta, Tšekistä ja Puolasta.

SAMPO Festivaalilla 2025 nähdään sarjan kolme ensimmäistä esitystä:

Lutkovno gledališče Ljubljana: Transport: Cargo

Lutkovno gledališče Maribor: Transport: Departure



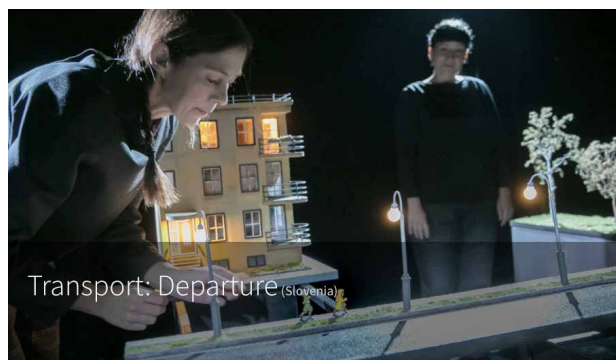


Białostocki Teatr Lalek: Transport: Connecting Flights

Esitykset nähdään Helsingin keskustassa ajalla 28.-31.8.2025 – sijainti ja tarkat esitysjat julkaistaan pian!

Esitykset ovat K18 ja kestävät 45 min.

Lisätietoja: www.sampofestival.fi



Kuvat: Sampo festival

Slovenia matkailumaana ja -kohteena Lahdessa 18.10.2025 klo 11:00

Slovenia-seura järjestää Lahdessa pääkirjaston auditoriossa kaikille avoimen maksuttoman esitelmätilaisuuden otsikolla "Slovenia matkailumaana ja -kohteena". Tilaisuus pidetään lauantaina 18.10.2025 klo 11:00 alkaen. Tarkoituksena on kertoa yleisölle Sloveniasta mainiona ja helposti saavutettavana matkailukohteena oletpa sitten matkalla omatoimisesti esim matkailuautolla tai vaikkapa ihan valmiiksi räätälöidyllä valmismatkalla tai jotain siltä väliltä. Kaikki onnistuu. Slovenia-seuran jäsenistöllä on tästä maasta hallussaan mahtava tietopaketti jonka jakaminen suuren yleisön kanssa on esim tällä tavoin mahdollista. Kokeillaan josko tämän tyylinen tilaisuus kiinnostaisi.

Esitelmätilaisuuden jatkoksi tulee Slovenia-seuran hallitus kutsumaan jäsenet sääntömääräiseen syyskokoukseen. Paikka tulee olemaan sama eli Lahden pääkirjaston auditorio ja kelloai-
ka n. klo 12:30.

Tapaamisiin Lahdessa



Kuva: Andreja Valtanen





Slovenialainen lukupiiri vierailee Suomessa – tervetuloa mukaan!

Dol pri Ljubljanan Jurij Vega -kirjastossa toimii ihastuttava lukupiiri nimeltä Knjižna čajanka. Aluksi he lukivat kirjoja Ljubljanan kaupunginkirjaston (MKL) Mesto bere -projektin listoilta, mutta ajan myötä ryhmä on laatinut omia lukusuosituksiaan. Lukupiiri on kokoontunut jo 12 vuoden ajan – teekupposen äärellä keskustellaan kirjoista, jaetaan ajatuksia ja uusia lukuvinkkejä mukavassa tunnelmassa.

Tänä vuonna lukupiiri on suuntautunut suomalaiseen kirjallisuuteen, ja lokakuussa 2025 he tekevät kulttuurivierailun Suomeen. Vierailu on osa Erasmus+-ohjelmaa, johon Ljubljanan kaupunginkirjasto (MKL) osallistuu aktiivisesti – erityisesti aikuiskoulutuksen alalla.

Tiistaina 7.10.2025 klo 15.00–17.00 ryhmä järjestää työpajan Espoon Sello-kirjastossa. Työpajassa valmistetaan perinteisiä slovenialaisia alustoja ja nukkeja maissinlehdistä, ja mukana on myös kotitekoista yrttiteetä sekä herkullisia slovenialaisia leivonnaisia.

Myös suomalaiset esittelevät omia perinteitään – työpajassa rakennetaan yhdessä pienoismalli perinteisestä karja-aitauksesta luonnonmateriaaleista, osana suomalaista käsityö- ja kulttuuriperinnettä.

Slovenia-seuran jäsenet ovat lämpimästi tervetulleita mukaan tapaamaan vieraita ja osallistumaan työpajaan!



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

Kuva: lukupiirin arkisto



Slovenia-Seuran tiedotteen ovat tehneet:

- *Aineiston kokoaminen: Leena Sinervä ja Andreja Valtanen*
- *Julkaisun ulkoasu ja taitto: Andreja Valtanen*
- *Etusivun kuva: Golica-vuori, Andreja Valtanen*

Kesäkuu 2025